

FREESTYLE WIRELESS HEADPHONES INSTRUCTIONS

MODELS 178747, 178754 & 178761



manhattan-products.com

Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| A Micro USB Charging Port | E Volume Down |
| B Previous Song in a Playlist | F Multifunction Button |
| C Next Song in a Playlist | G LED |
| D Volume Up | H Built-in Microphone |

Not shown: USB type-A-to-micro
charging cable

Initial Setup / Built-in Battery Charging

Prior to initial use as a wireless headset, the built-in battery needs to be charged. A full charge can take up to 12 hours, but you can listen to music or make phone calls while charging.

- 1 Use the included USB-to-micro USB cable to connect the headset (**A**) to a powered computer or other charging device.
- 2 The LED (**G**) lights red while charging and turns off when the charge is complete. Note: The LED flashes red to indicate low voltage. Recharge the battery as soon as you can.

Bluetooth Pairing & Operation

This product utilizes the latest in Bluetooth wireless technology; wireless performance may vary from device to device. If using this product with a Mac or PC, ensure that your Bluetooth driver is up to date. If it isn't, visit your computer manufacturer's website for details and updates.

- 1 Press the Multifunction button (**F**) for about 8 seconds, until the LED (**G**) alternately flashes red and blue.
 - 2 With the headset LED (**G**) alternately flashing red and blue, activate your device's Bluetooth function and search for Bluetooth devices. Refer as needed to the manual of your phone, tablet, computer, etc. regarding the Bluetooth operation of your source device.
 - 3 Once the device finds "MH Freestyle," an on-screen prompt will ask if you're ready for pairing. Click or press **OK** or **Confirm** to continue. Note: If the device prompts you to enter a PIN, enter 0000 and click or press **Yes** or **Confirm** to continue.
- After a successful connection is made, the LED (**G**) will flash blue and the headset will beep. If the pairing has failed and the LED is still alternately flashing red and blue, the pairing procedure needs to be re-initiated on your source device.
 - This headset can connect with two types of devices: those using a Hands-Free or Headset Profile (HFP or HSP), such as smartphones; and those using an Advanced Audio Distribution or Audio/Video Remote Control Profile (A2DP or AVRCP), such as laptops.
 - Every time the headset is turned on, it will automatically connect to the last connected device.

Quick Reference Guide

Power on	Press the Multifunction button (F) about 3 seconds. The LED (G) lights red, then flashes blue with an audio confirmation.
Power off	Press the Multifunction button (F) about 3 seconds. The LED (G) lights red, then turns off with an audio confirmation.
Pairing	Press the Multifunction button (F) about 8 seconds (until the LED alternately flashes red and blue).
Answer / End a call	Briefly press the Multifunction button (F). Note: Press for about 2 seconds to block incoming calls when playing music.
Play/Pause	Press the Multifunction button (F) to play or pause music.
Volume up/ down	Press + (D) or - (E) to increase or decrease the volume.
Previous	Briefly press < (B) to play the previous song in a playlist.
Next	Briefly press > (C) to play the next song in a playlist.

Ersteinrichtung / Aufladung des integrierten Akkus

Vor der ersten Verwendung als kabelloses Headset muss der integrierte Akku aufgeladen werden. Eine vollständige Aufladung dauert bis zu 12 Stunden, aber Sie können während des Ladevorgangs Musik hören oder telefonieren.

- 1 Schließen Sie das Headset (**A**) über ein USB-auf-Micro-USB-Kabel an einen eingeschalteten Computer an oder andere Ladegeräte an.
- 2 Die LED (**G**) leuchtet während des Akkuladevorgangs rot und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Hinweis: Die LED blinkt rot, um einen niedrigen Ladezustand anzuzeigen. Laden Sie den Akku sobald wie möglich wieder auf.

Bluetooth-Verbindung & Betrieb

Dieses Produkt verwendet die aktuellste Bluetooth Wireless Technologie. Die kabellose Performance kann von Gerät zu Gerät abweichen. Falls Sie dieses Produkt mit einem Mac oder PC verwenden, stellen Sie sicher, dass sich der Bluetooth-Treiber Ihres Geräts auf dem neuesten Stand befindet. Details und Treiber-Updates finden Sie auf der Webseite Ihres Computerherstellers.

- 1 Halten Sie die Multifunktionstaste (**F**) ca. 8 Sekunden gedrückt, bis die LED (**G**) abwechselnd rot und blau blinkt.
 - 2 Wenn die Headset-LED (**G**) abwechselnd rot und blau blinkt, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten. Mehr über den Bluetooth-Betrieb Ihres Smartphones, Tablets, PCs etc. finden Sie im Handbuch Ihres jeweiligen Geräts.
 - 3 Sobald Ihr Gerät das "MH Freestyle" erkennt, werden Sie gefragt, ob Sie dieses verbinden möchten. Klicken Sie auf **OK** oder **Bestätigen**, um fortzufahren. Hinweis: Wenn Sie aufgefordert werden, einen PIN einzugeben, verwenden Sie den PIN "0000" und klicken Sie auf **Ja** oder **Bestätigen**, um fortzufahren.
- Sobald die Verbindung hergestellt wurde, blinkt die LED (**G**) blau und das Headset gibt ein akustisches Signal. Sollte die Verbindung nicht hergestellt werden und die LEDs immer noch abwechselnd rot und blau blinken, muss der Verbindungsvorgang auf Ihrem Quellgerät erneut initialisiert werden.
 - Dieses Headset kann mit zwei Gerätetypen gekoppelt werden: Geräte, die ein "Hands-Free"- oder "Headset"-Profil (HFP/HSP) verwenden, z. B. Smartphones. Außerdem Geräte, die ein "Advanced Audio Distribution"- oder "Audio/Video Remote Control"-Profil (A2DP oder AVRCP) verwenden, z. B. Notebooks.
 - Bei jedem Einschalten wird das Headset versuchen, sich mit dem zuletzt gekoppelten Gerät zu verbinden.

Kurzübersicht

Einschalten	Drücken Sie die Multifunktionstaste (F) 3 Sek. gedrückt. Die LED (G) leuchtet rot, dann blinkt blau und es ertönt ein akustisches Signal.
Ausschalten	Drücken Sie die Multifunktionstaste (F) 3 Sek. gedrückt. Die LED (G) leuchtet rot und dann erlischt und es ertönt ein akustisches Signal.
Koppeln	Drücken Sie die Multifunktionstaste (F) 8 Sek. gedrückt (bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt).
Anruf annehmen/ beenden	Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste (F). Halten Sie diese Taste ca. 2 Sek. gedrückt, um eingehende Anrufe bei laufender Musik abzuweisen.
Play/Pause	Drücken Sie die Multifunktionstaste (F) zum Abspielen oder Pausieren von Musik.
Lautstärke +/-	Drücken Sie die Taste + (D) die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste - (E) die Lautstärke zu senken.
Zurück	Drücken Sie kurz < (B), um zum vorherigen Track zu wechseln.
Weiter	Drücken Sie kurz > (C), um zum nächsten Track zu wechseln.

Configuración inicial / Carga de la Batería Integrada

Antes de utilizar los audífonos en modo inalámbrico, la batería integrada necesita recargarse. Una carga completa puede tomar hasta 12 horas, pero puede escuchar música o realizar llamadas telefónicas mientras se está cargando.

- 1 Utilice el cable incluido USB a micro USB para conectar los audífonos (A) a una computadora encendida u otro dispositivo de carga.
- 2 El LED (G) enciende en rojo mientras se carga y se apaga cuando termina de cargar.
Nota: El LED parpadeará en rojo indicando un bajo voltaje. Recargue la batería tan pronto sea posible.

Sincronización Bluetooth y Operación

Este producto utiliza lo último en tecnología Bluetooth; el rendimiento puede variar de dispositivo a dispositivo. Si utiliza este producto con una Mac o PC, asegúrese que su controlador Bluetooth está actualizado. Si no es así visite el sitio del fabricante para más detalles y actualizaciones.

- 1 Presione el botón Multifunción (F) por 8 segundos aproximadamente, hasta que el LED (G) parpadee alternativamente en rojo y azul.
 - 2 El LED del auricular (G) parpadeará alternativamente en rojo y azul, active la función Bluetooth en su dispositivo y busque nuevos dispositivos Bluetooth. Haga referencia, según sea necesario al manual de su teléfono, tableta, computadora, etc. En relación sobre el funcionamiento Bluetooth de su dispositivo fuente.
 - 3 Una vez que el dispositivo encuentre a "MH Freestyle," le preguntará si está listo para emparejar. Haga clic o presione **Aceptar** o **Confirmar** para continuar. Nota: Si el dispositivo solicita un PIN, ingrese 0000 y haga clic en **Aceptar** o **Confirmar** para continuar.
- Una vez realizada la conexión exitosa, el LED (G) destellará en azul y el auricular emitirá un beep. Si la sincronización falla y el LED sigue parpadeando alternadamente entre rojo y azul, comience nuevamente el procedimiento de emparejamiento desde su dispositivo.
 - Cada vez que el auricular está encendido, se conectará automáticamente al último dispositivo conectado.
 - Este auricular puede contentarse a 2 tipos de dispositivos: aquellos que usan manos libres o perfil de auriculares (HFP o HSP), tales como smarthphone; y los que utilizan una distribución avanzada de audio o audio / vídeo remoto Control Profile (A2DP y AVRCP), tales como laptops.

Guía Rápida de Referencia

Encendido	Presione el botón Multifunción (F) durante 3 segundos. El LED (G) enciende en rojo, pues parpadeará azul con una confirmación de audio.
Apagado	Presione el botón Multifunción (F) durante 3 segs. El LED (G) regresa a rojo después se apaga con una confirmación de audio.
Sincronización	Presione el botón Multifunción (F) durante 8 segs. (el LED parpadeará alternativamente en rojo y azul).
Contestar/ Finalizar Llamada	Presione brevemente el botón Multifunción (F). Presione aproximadamente 2 segundos para bloquear llamadas entrantes mientras escucha música.
Tocar/Pausa	Brevemente presione el botón Multifunción (F) tocar ó pausar la música.
Volumen +/-	Presione + (D) o - (E) para incrementar o para reducir el volumen.
Anterior	Presione brevemente < (B) para reproducir la canción anterior en una lista de reproducción.
Siguiente	Presione brevemente > (C) para reproducir la siguiente canción de una lista de reproducción.

Configuration Initiale / Chargement de la Batterie Intégrée

La batterie intégrée doit être chargée avant la première utilisation du casque en mode sans fil. Un chargement complet peut prendre jusqu'à 12 heures, mais vous pouvez écouter de la musique ou passer des appels téléphoniques pendant le chargement.

- 1 Utilisez le câble USB vers micro USB pour raccorder le casque (**A**) à un ordinateur sous tension ou un autre dispositif de chargement.
- 2 Le voyant DEL (**G**) est rouge lors du chargement et s'éteint lorsque celui-ci est terminé. Remarque : le voyant DEL clignote en rouge pour indiquer une tension basse. Rechargez la batterie dès que possible.

Appariement Bluetooth et Fonctionnement

Ce produit utilise la dernière technologie sans fil Bluetooth ; les performances sans fil peuvent varier d'un appareil à un autre. Si vous utilisez ce produit avec un Mac ou un PC, assurez-vous que votre pilote Bluetooth est à jour. Dans le cas contraire, rendez-vous sur le site Web du fabricant de votre ordinateur pour obtenir plus d'informations et des mises à jour.

- 1 Appuyez sur le bouton Multifonction (**F**) pendant environ 8 secondes, jusqu'à ce que la DEL (**G**) clignote en rouge et bleu.
 - 2 Lorsque la DEL du casque (**G**) clignote en rouge et bleu, activez la fonction Bluetooth de votre appareil et recherchez les dispositifs Bluetooth. Si nécessaire, consultez le manuel de votre téléphone, tablette, etc. concernant le fonctionnement Bluetooth de votre dispositif source.
 - 3 Une fois que le dispositif détecte "MH Freestyle", un message apparaît à l'écran et vous demande si vous êtes prêt à procéder à l'appariement. Cliquez ou appuyez sur **Confirm** ou **OK** pour continuer. Remarque : si le dispositif vous invite à entrer un numéro d'identification personnel, saisissez 0000 et cliquez ou appuyez sur **Yes** ou sur **Confirm** pour continuer.
- Une fois la connexion établie, la DEL (**G**) clignote en bleu et le casque émet un signal sonore. Si l'appariement a échoué et que le voyant DEL continue de clignoter en rouge et bleu, vous devez relancer la procédure d'appariement sur votre dispositif source.
 - Chaque fois que vous allumez le casque, il se connecte automatiquement au dernier dispositif connecté.
 - Vous pouvez connecter ce casque à deux types de dispositifs : ceux disposant d'un profil casque ou mains libres (HFP ou HSP), comme les smartphones ; et ceux disposant d'un profil de distribution audio avancée ou d'un profil de contrôle audio/vidéo à distance (A2DP ou AVRCP), comme les ordinateurs portables.

Guide de Référence Rapide

Mise sous tension	Appuyez sur le bouton Multifonction (F) pendant environ 3 secondes. Le voyant DEL (G) s'allume en rouge, puis clignote bleu avec une confirmation audio.
Mise hors tension	Appuyez sur le bouton Multifonction (F) pendant environ 3 secondes. Le voyant DEL (G) s'allume en rouge puis s'éteint avec une confirmation audio.
Appariement	Appuyez sur le bouton Multifonction (F) pendant environ 7 secondes (jusqu'à ce que le voyant DEL clignote en rouge et bleu).
Répondre / Mettre fin à un appel	Appuyez brièvement sur le bouton Multifonction (F). Appuyez sur le bouton pendant environ 2 secs. pour bloquer les appels entrants lors de la lecture de la musique.
Lecture/ Pause	Appuyez sur le bouton Multifonction (F) pour lire de la musique ou mettre le dispositif en pause.
Le Volume +/-	Appuyez sur + (D) pour augmenter le volume. Appuyez sur - (E) pour diminuer le volume.
Précédent	Appuyez brièvement sur < (B) pour lire la chanson précédente d'une playlist.
Suivant	Appuyez brièvement sur > (C) pour lire la chanson suivante d'une playlist.

Ustawienia Początkowe / Ładowanie Wbudowanego Akumulatora

Przed pierwszym użyciem w trybie słuchawek bezprzewodowych wbudowany akumulator musi zostać naładowany. Ładowanie do pełnego poziomu może zająć do około 12 godzin, jednak w trakcie ładowania można słuchać muzyki lub wykonywać połączenia.

- 1 Użyj dołączonego kabla USB na micro USB aby podłączyć słuchawki (**A**) do zasilanego komputera lub ładowarki USB.
- 2 Dioda (**G**) świeci się na czerwono podczas ładowania i gaśnie po jego zakończeniu. Uwaga: Dioda miga na czerwono sygnalizując niski poziom naładowania akumulatora. Należy naładować akumulator jak tylko będzie to możliwe.

Parowanie Bluetooth & Obsługa

Produkt ten wykorzystuje najnowszą technologię bezprzewodową Bluetooth; w zależności od urządzenia, wydajność bezprzewodowa może być różna. W przypadku używania tego produktu z komputerem MAC lub PC, upewnij się, że masz zainstalowany aktualny sterownik Bluetooth. Jeśli tak nie jest, wejdź na witrynę producenta komputera po aktualizację tego sterownika.

- 1 Wciśnij i przytrzymaj przez około 8 sekund przycisk wielofunkcyjny (**F**), aż dioda (**G**) zacznie naprzemiennie migać na czerwono i niebiesko.
 - 2 Gdy dioda (**G**) słuchawek będzie naprzemiennie migać na czerwono i niebiesko, włącz w swoim urządzeniu funkcję Bluetooth i uruchom opcję wyszukiwania urządzeń Bluetooth. W razie potrzeby zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu, tabletu, komputera, itd. dotyczącą obsługi Bluetooth urządzenia źródła dźwięku.
 - 3 Gdy urządzenie znajdzie „MH Freestyle”, na ekranie wyświetlone zostanie zapytanie o gotowości do parowania. Wybierz **OK** lub **Potwierdź**, aby kontynuować. Uwaga: Jeśli urządzenie poprosi o podanie kodu PIN, wpisz 0000 i wybierz **Tak** lub **Potwierdź**, aby kontynuować.
- Po udanym nawiązaniu połączenia dioda (**G**) zaświeci się na niebiesko i z słuchawek wydobędzie się sygnał dźwiękowy. Jeśli nawiązanie połączenia się nie powiodło i dioda w dalszym ciągu będzie migać naprzemiennie na czerwono i niebiesko, procedura parowania musi zostać powtórzona.
 - Za każdym razem, gdy słuchawki zostaną włączone, automatycznie połączone zostaną z ostatnim połączonym urządzeniem.
 - Słuchawki można połączyć z dwoma typami urządzeń: wykorzystującymi profile Hands-Free oraz Headset (HFP oraz HSP), takimi jak smartfony, oraz wykorzystującymi profile Advanced Audio Distribution oraz Audio/Video Remote Control (A2DP oraz AVRCP), takimi jak laptopy.

Skrócona Instrukcja Obsługi

Włączenie	Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sek. przycisk wielofunkcyjny (F). Dioda (G) zaświeci się czerwono, następnie zacznie migać na niebiesko oraz słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.
Wyłączenie	Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sek. przycisk wielofunkcyjny (F). Dioda (G) zaświeci się na czerwono następnie gaśnie oraz słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.
Parowanie	Wciśnij i przytrzymaj przez 7 sek. przycisk wielofunkcyjny (F) (aż dioda (G) zacznie naprzemiennie migać na czerwono i niebiesko).
Obieranie/ Kończenie połączenia	Wciśnij na krótko przycisk wielofunkcyjny (F). Aby zablokować przychodzące rozmowy podczas odtwarzania muzyki, przyciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy.
Odtwarzanie/ Pauza	Wciśnij na przycisk wielofunkcyjny (F) aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
Głośność +/-	Wciśnij + (D) aby zwiększać poziom głośności. Wciśnij - (E) aby zmniejszyć poziom głośności.
Poprzedni	Wciśnij na krótko przycisk < (B) aby przejść do poprzedniego utworu na liście odtwarzania.
Następny	Wciśnij na krótko przycisk > (C) aby przejść do następnego utworu na liście odtwarzania.

Settaggio Iniziale / Ricarica dalla Batteria Incorporata

Prima di utilizzare la cuffia come periferica wireless, è necessario effettuare la ricarica della batteria incorporata. Una carica completa può richiedere fino a 12 ore, ma è possibile utilizzare la cuffia per ascoltare musica o effettuare telefonate anche durante la ricarica.

- 1 Utilizzare il cavo USB-a-micro USB incluso per collegare la cuffia (**A**) ad un computer alimentato o ad un'altra periferica di ricarica.
- 2 Il LED (**G**) si illumina di rosso durante la carica e si spegne non appena la periferica è carica. Nota: La spia lampeggiante rossa indica che la batteria è scarica. Ricaricare la batteria non appena possibile.

Operazioni di Pairing Bluetooth e Funzionamento

Questo prodotto utilizza la più recente tecnologia wireless Bluetooth; la prestazione wireless potrebbe variare da un dispositivo all'altro. Se si utilizza questo prodotto con un Mac o un PC, assicurarsi che il driver Bluetooth sia aggiornato. Se non lo fosse, visitate il sito del produttore del computer per dettagli e aggiornamenti.

- 1 Premere il tasto Multifunzione (**F**) per circa 8 secondi, fino a quando il LED (**G**) lampeggerà alternativamente in rosso e blu.
 - 2 Con il LED della cuffia (**G**) che lampeggia alternativamente in rosso e blu, attivate la funzione Bluetooth della vostra periferica e la ricerca delle periferiche Bluetooth. Se necessario fate riferimento al manuale del vostro telefono, tablet, computer, ecc. Riguardo al funzionamento del Bluetooth della vostra periferica sorgente.
 - 3 Appena la periferica trova la "MH Freestyle" apparirà un avviso sullo schermo che richiede la conferma per procedere al pairing. Cliccare o premere **OK** o **Confirm** per continuare. Nota: se viene richiesto un codice PIN, inserire 0000 e cliccare o premere **Yes** o **Confirm** per continuare.
- Quando la connessione è stata effettuata con successo, il LED (**G**) lampeggerà in blu e la cuffia emetterà un segnale acustico. Se il pairing non è avvenuto con successo e il LED lampeggia ancora alternativamente di rosso e blu, la procedura di pairing deve essere rilanciata sulla periferica sorgente.
 - Ogni volta che la cuffia viene accesa, automaticamente si conatterà all'ultima periferica con cui era collegata.
 - Questa cuffia può essere connessa con due tipi di periferiche: quelle che usano un Hands-Free o Headset Profile (HFP/HSP), come gli smartphone; e quelle che usano un Advanced Audio Distribution o Audio/Video Remote Control Profile (A2DP/AVRCP), come i laptop.

Guida Rapida di Riferimento

Accensione	Premere il tasto Multifunzione (F) per circa 3 secondi. Il LED (G) si illumina di rosso, poi lampeggia in blu con una conferma audio.
Spegnimento	Premere il tasto Multifunzione (F) per circa 3 secondi. Il LED (G) diventa rosso poi si spegne con una conferma audio.
Pairing	Premere il tasto Multifunzione (F) per circa 8 secondi (fino a che il LED lampeggia alternativamente in rosso e blu).
Rispondere/ Chiudere una telefonata	Premere brevemente il tasto Multifunzione (F). Premere per circa 2 secondi per bloccare le chiamate entranti durante la riproduzione musicale.
Riproduzione/ Pausa	Premere il tasto Multifunzione (F) per avviare la riproduzione musicale o per metterla in pausa.
Volume +/-	Premere + (D) o - (E) per aumentare o per ridurre il volume.
Precedente	Premere brevemente il tasto < (B) per riprodurre la canzone precedente in una lista di brani.
Successivo	Premere brevemente il tasto > (C) per riprodurre la canzone successiva in una lista di brani.

WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to:

Deutsch: Garantieinformationen finden Sie unter:

Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite:

Français: Pour consulter les informations sur la garantie, visitez:

Polski: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie:

Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedere a:

manhattan-products.com/warranty

En México: Póliza de Garantía Manhattan – Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que es agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.
- Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
 - Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
 - El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos

que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.

- La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-enlaces que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (caso aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

English: This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For details about recycling this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. Outside the EU: To discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

Deutsch: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

Español: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

Français: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

Polski: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie sortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiorczych odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Italiano: Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

CE / R&TTE

English: This device complies with the requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity for this product is available at:

Deutsch: Dieses Gerät entspricht der Richtlinie R&TTE Directive 1999/5/EC. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

Español: Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. La declaración de conformidad para este producto está disponible en:

Français: Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE. La Déclaration de Conformité pour ce produit est disponible à l'adresse :

Polski: Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

Italiano: Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE. La dichiarazione di conformità per questo prodotto è disponibile al:

manhattan-products.com





North & South America

IC Intracom Americas
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa

IC Intracom Asia
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei • Taiwan, ROC

Europe

IC Intracom Europe
Löhbacher Str. 7
D-58553 Halver
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners. For specifications, go to manhattan-products.com.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber. Die Spezifikationen finden Sie auf manhattan-products.com.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli. Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie manhattan-products.com.
Tutti i marchi registrati e le dominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari. Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattan-products.com.

© IC Intracom. All rights reserved. Manhattan is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.